

CPN 612

Costruzioni metalliche in genere

Catalogo delle posizioni normalizzate

Il documento "Applicazione" si basa su un modulo fisso normalizzato. Il contenuto riguardante uno stesso tema figura sempre sotto la medesima cifra. Per motivi di tecnica informatica, i titoli ai quali non deve essere attribuito alcun contenuto non vengono riportati e le rispettive cifre tralasciate.

I capoversi contrassegnati con un asterisco * all'inizio della riga possono essere ripresi nel contratto d'appalto, mentre quelli senza asterisco non dovrebbero essere ripresi.

1 Basi del CPN

Le descrizioni delle prestazioni contenute nel CPN sono concordanti con la norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione", con le Condizioni generali per la costruzione CGC e con le norme tecniche delle associazioni professionali attive nella normazione per il settore della costruzione.

Se l'utente utilizza altre basi è tenuto a verificare e, se necessario, adattare le descrizioni delle prestazioni.

2 Condizioni contrattuali generali

Le seguenti condizioni contrattuali costituiscono le basi di questo capitolo CPN:

- * – Norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione".
- * – Norma SIA 118/240 "Allgemeine Bedingungen für Metallbauarbeiten" (non disponibile in italiano).

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo la norma SIA 118, art. 62 cpv. 1).

Le condizioni generali per la costruzione CGC insieme alla norma SIA 118 sono giuridicamente vincolanti solo se dichiarate quali parti integranti del contratto. Ciò vale in fase di allestimento dei documenti per l'appalto (testo del documento contrattuale previsto) e durante la stesura del contratto d'appalto.

Nell'ordine di priorità degli elementi del contratto secondo la norma SIA 118, art.7 cpv. 2 e art. 21 cpv. 1, le CGC fanno parte delle altre norme. In caso di contraddizione la norma SIA 118 ha quindi priorità.

Dovessero prevalere le deroghe contenute nelle CGC rispetto alla norma SIA 118, ciò sarà definito nel contratto d'appalto.

3 Disposizioni particolari specifiche dell'opera

Secondo la norma SIA 118, art. 7 e 21, le disposizioni particolari costituiscono parte integrante dei documenti per l'appalto.

Per la formulazione delle disposizioni particolari si utilizzeranno i testi del capitolo CPN 102 "Disposizioni particolari".

Può essere utile suddividere le disposizioni particolari in:

- Disposizioni particolari, parte 1, valide per l'insieme dell'opera.
- Disposizioni particolari, parte 2, valide per singole categorie di lavoro.

4 Norme delle associazioni professionali

Le norme seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- * – Norma SIA 240 "Metallbauarbeiten" (non disponibile in italiano).
- * – Norma SIA 260 "Basi per la progettazione di strutture portanti".
- * – Norma SIA 261 "Azioni sulle strutture portanti".
- * – Norma SIA 263/1 "Stahlbau – Ergänzende Festlegungen" (non disponibile in italiano).
- * – Norma SIA 358 "Parapetti".
- * – Norma SN EN 1090 "Ausführung von Stahltragwerken und Aluminiumtragwerken" (UNI EN 1090 "Esecuzione di strutture di acciaio e di alluminio").
- * – Norma SN EN ISO 14 122-3 "Sicherheit von Maschinen – Ortsfeste Zugänge zu maschinellen Anlagen. Teil 3: Treppen, Treppenleitern und Geländer" (UNI EN ISO 14122-3 Sicurezza del macchinario – Mezzi di accesso permanenti al macchinario – Parte 3: Scale, scale a castello e parapetti").

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo la norma SIA 118, art. 62 cpv. 1).

5 Altri documenti

I documenti, le raccomandazioni e le direttive seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- * – Ordinanza sui lavori di costruzione (OLCostr).
- * – Direttive Suva.
- * – Direttive upi.
- * – Direttive della Commissione federale di coordinamento per la sicurezza sul lavoro (CFSL).
- * – AM Suisse: normativa "Metallbaupraxis Schweiz".
- * – Schede tecniche e direttive. Distribuzione: www.metaltecsuisse.ch.
- * – Direttive dell'Istituto svizzero del vetro nella costruzione SIGAB. Distribuzione: SIGAB, Istituto Svizzero del vetro nella costruzione, Rütistrasse 16, 8952 Schlieren. www.sigab.ch.

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo la norma SIA 118, art. 62 cpv. 1).

6 Terminologia, abbreviazioni, informazioni

Le indicazioni riguardanti terminologia, abbreviazioni e altre informazioni sono descritte nel sottopar. 030 di questo capitolo.

7 Riferimenti

Le seguenti prestazioni vanno descritte con altri capitoli CPN:

- Ponteggi con il cap. 114 "Ponteggi di lavoro".
- Costruzioni di acciaio con il cap. 321 "Costruzioni di acciaio".
- Costruzioni in vetro e metallo con il cap. 376 "Costruzioni in vetro e metallo".

8 Prestazioni comprese

Le forniture, secondo la norma SIA 118, art. 10, sono comprese se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Le prestazioni supplementari, secondo la norma SIA 118, art. 39, sono comprese nel prezzo dell'opera se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Nel CPN, le prestazioni che non prevedono la fornitura di materiale conformemente alla norma SIA 118, art. 10, sono formulate testualmente in modo chiaro, p.es.: "Messa in opera di ..., esclusa la fornitura".

9 Informazioni sul contenuto di questo capitolo (anno di edizione 2020)

Questo capitolo sostituisce il capitolo 612 "Costruzioni metalliche in genere" con anno di edizione 2001. Il capitolo è stato rielaborato in quanto nel 2012 la norma significativa per questo capitolo SIA 240 e la relativa norma contrattuale SIA 118/240 sono state revisionate.

Sono pure state rielaborate la norma SIA 358 "Parapetti" (nuova edizione 2010) e la norma SIA 414 di riferimento "Tolleranze dimensionali nella costruzione" (2016) così come le norme DIN 17 611 (2010) e SN EN ISO 1461 (2010).

Un importante cambiamento strutturale riguarda la maggior parte delle posizioni aperte. Le descrizioni standard, anteposte alle posizioni aperte, servono da linee guida. I sottoparagrafi X70 "Supplementi e lavori accessori" sono stati sostituiti dai sottoparagrafi X80 "Supplementi". Il paragrafo 900, che comprendeva i trattamenti delle superfici, è stato eliminato visto che il suo contenuto è ora integrato nelle posizioni di prestazione.

Novità nei paragrafi

Paragrafo 000: le regole di retribuzione, i metodi di misurazione e le informazioni si basano sulla norma contrattuale SIA 118/240.

Paragrafo 100: nel sottopar. 170 "Progettazione", in caso di necessità, possono venir descritte anche prestazioni per le convenzioni di utilizzazione così come per i dimensionamenti e le certificazioni della sicurezza strutturale e dell'efficienza funzionale.

Paragrafo 200: questo paragrafo è stato solo leggermente modificato e aggiornato nella struttura e nei contenuti.

Paragrafo 300: l'ampio numero di tettoie descritte è stato ridotto. Le nuove descrizioni riguardano i due tipi di costruzioni più utilizzati. Altri tipi di costruzione vanno descritti con le posizioni aperte.

Paragrafo 400: la struttura di questo paragrafo, rinominato in "Scale", è stata concentrata e semplificata. Le scale vengono ora descritte nel loro complesso e possono pure contenere i pianerottoli. I pianerottoli e le rampe sono stati spostati nel paragrafo 800 "Elementi costruttivi".

Paragrafo 500: le ringhiere e i parapetti sono stati adattati secondo le prescrizioni attuali; le ringhiere a cordine di metallo sono state eliminate e le ringhiere a correnti sono descritte solo per determinati casi. Le ringhiere finora denominate "continue" (per m) e le "ringhiere a elementi" (per pezzo) del vecchio paragrafo 600 sono ora raggruppate e denominate "Ringhiere e corrimani". Le ringhiere e i parapetti vengono descritti nel loro complesso e non più nei loro componenti singoli.

Paragrafo 600: le posizioni relative alle inferriate, precedentemente contenute nel paragrafo 700, sono state attualizzate e ridotte. Sono stati introdotti due nuovi sottoparagrafi relativamente aperti: 630 per le "Reti" e 640 per i "Tessuti di metallo".

Paragrafo 700: le scale a pioli del precedente paragrafo 800 trovano posto in un unico paragrafo denominato "Scale a pioli fisse".

Paragrafo 800: al posto delle scale a pioli, spostate nel paragrafo 700, sono stati inseriti i "pianerottoli" e le "rampe" che prima erano nel paragrafo 500.

Paragrafo 900: eliminato. I trattamenti delle superfici sono stati integrati nelle posizioni di prestazione.